



УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ

Парох: **о.Тарас Свірчук, ЧНІ**

Сотрудник:

о. Василь Чавага, ЧНІ

Дяк та диригент церковного хору:

Михайло Стащишин

Pastor:

Rev. Taras Svirchuk, CSsR

Assistant pastor:

Rev. Vasyl Chavaha, CSsR

Cantor & choir director:

Michael Stashchyn



**Marriages & Baptisms by
appointment only**

Address: 719 Sanford Ave.,
Newark, NJ 07106-3628

Phone: (973) 371-1356

Web site: www.stjohn-nj.com

E-mail: stjoh-nj@outlook.com

Facebook: St. John Ukrainian

Catholic Church Newark NJ

YouTube: St. John UCC Newark NJ

Preschool: (973) 371-3254



“Серце саме по собі є малою ємністю, але там є дракони, і леви, отруйні звірі, і всі скарби зла, там є важкі та нерівні шляхи, там є прірви; але там також є Бог і ангели, там є життя і Царство, там є світло, апостоли та небесні міста, і скарби благодаті. Усе це лежить у цьому малому просторі” (Св. Макарій Єгипетський).

“The heart itself is only small vessel, yet dragons are there, and lions, there are poisonous beasts, and all the treasures of evil, there are rough and uneven roads, there are precipices; but there too is God and the angels, life is there, and the Kingdom, there too is light, and there the apostles and heavenly cities, and treasures of grace. All things lie within that little space” (St. Macarius of Egypt).

35th Sunday after Pentecost

Sunday tropar, tone 2: When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all powers of heaven cried out:* "O Giver of life, Christ our God, glory be to You!"

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kondak, tone 2: You rose from the tomb, O almighty Savior*; and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose*. Creation saw and rejoices with You, and Adam exults*. And the world, my Savior, sings Your praises for ever.

Now and for ever and ever. Amen!

Theotokion, tone 2: The tomb and death could not hold the Mother of God*, unceasing in her intercession and an unfailing hope of patronage*, for as the Mother of Life she was transferred to life by Him* Who had dwelt in her ever-virgin womb.

Prokimen, tone 2: The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

verse: The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death.

Epistle: A reading from the Letter of the Holy Apostle Paul to the Colossians (3: 12-16)

Brothers! Put on then, as God's chosen ones, holy and beloved, heartfelt compassion, kindness, humility, gentleness, and patience, bearing with one another and forgiving one another, if one has a grievance against another; as the Lord has forgiven you, so must you also do. And over all these put on love, that is, the bond of perfection. And let the peace of Christ control your hearts, the peace into which you were also called in one body. And be thankful. Let the word of Christ dwell in you richly, as in all wisdom you teach and admonish one another, singing psalms, hymns, and spiritual songs with gratitude in your hearts to God.

Alleluia, tone 2:

verse: The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you.

verse: Lord, grant victory to the king, and hear us in the day that we shall call upon You.

35th Неділя після Зіслання Святого Духа

Тропар воскресний, глас 2: Коли зійшов Ти до смерті, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив Ти блистінням божества.* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,* всі сили небесні зивали.* Життєдавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак, глас 2: Воскрес єси з гробу, всесильний Спасе,* і ад, увидівши чудо, зжахнувся, і мертві востали,* а творіння, бачачи, радується разом з тобою,* і Адам веселиться, і світ, Спасе мій, оспівує Тебе повсякчасно.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Аміль.

Кондак, глас 2: В молитвах невсипущу Богородицю* і в заступництвах незамінне уповання* гріб і умертвіння не втримали.* Бо як Матір Життя до життя переставив той,* хто вселився в утробу приснодієвственну.

Прокімен, глас 2: Кріпость моя і пісня моя – Господь, і став мені спасенням.

СТИХ: Караючи покарав мене Господь, та смерті не передав мене.

Апостол: До Колосян послання святого апостола Павла читання (3: 12-16)

Браття! Вдягніться, отже, як вибрані Божі, святі й любі, у серце співчутливе, доброту, смиренність, лагідність, довготерпеливість, терплячи один одного й прощаючи одне одному взаємно, коли б хтось мав на кого скаргу. Так, як Господь простив вам, чиніть і ви так само. А над усе будьте в любові, що є зв'язок досконалости, і нехай панує в серцях ваших мир Христовий, до якого ви були покликані, в одному тілі, та й будьте вдячні. Слово Христове нехай у вас перебуває щедро: навчайтесь у всякій мудрості й напоумлюйте одні одних, співаючи Богові з подякою від свого серця псалми, гимни та духовні пісні.

Алилуя, глас 2:

СТИХ: Вислухає Тебе Господь у день печалі, захистить Тебе ім'я Бога Якова.

СТИХ: Господи, спаси царя і вислухай нас, в який тільки день призовемо.

Gospel: Luke 18: 18-27

At that time, one of the ruling class asked Jesus, "Good teacher, what must I do to inherit eternal life?" Jesus answered him, "Why do you call me good? No one is good but God alone. You know the commandments, 'You shall not commit adultery; you shall not kill; you shall not steal; you shall not bear false witness; honor your father and your mother.'" And he replied, "All of these I have observed from my youth." When Jesus heard this he said to him, "There is still one thing left for you: sell all that you have and distribute it to the poor, and you will have a treasure in heaven. Then come, follow me." But when he heard this he became quite sad, for he was very rich. Jesus looked at him and said, "How hard it is for those who have wealth to enter the kingdom of God! For it is easier for a camel to pass through the eye of a needle than for a rich person to enter the kingdom of God." Those who heard this said, "Then who can be saved?" And he said, "What is impossible for human beings is possible for God."

Communion Hymn:

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. * Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Євангеліє: Від Луки 18: 18-27

В той час один чоловік приступив до Ісуса, спокушаючи його і кажучи: "Учителю благий, що мені робити, щоб успадкувати життя вічне?" А Ісус озвався до нього: "Чому мене звеш благим? Ніхто не благий, хіба один Бог. Ти заповіді знаєш: не перелюбствуй, не вбивай, не кради, не свідкуй ложно, шануй свого батька і матір." Той же відповів: "Все це я зберіг змалку." Почувши те Ісус, сказав до нього: "Одного ще тобі бракує: продай усе, що маєш, і роздай бідним, і будеш мати скарб на небі; тоді прийди і йди слідом за мною." Почувши це, той засмутився вельми, бо був дуже багатий. Глянув Ісус на нього й мовив: "Як тяжко тим, що багатства мають, увійти в Царство Боже! Легше пройти верблюдові крізь вушко в голці, ніж багатому увійти в Царство Боже." А ті, що слухали, сказали: "Хто ж тоді може спастися?" Він відповів: "Неможливе в людей, можливе є в Бога."

Причасний:

Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх. Алілуя! Алілуя! Алілуя!

TODAY

Mothers in Prayer invite you to our church hall for breakfast!



СЬОГОДНІ

Матері в молитві запрошують Вас до церковної залі на сніданок!

We express sympathy and prayers to the family and friends on the death of
+Florence Mychajluk.
 May God grant her eternal rest!
 Vichnaya Pamiat'!



Висловлюємо щирі співчуття і засилаємо молитву родині та знайомим з приводу смерті
+Флоренс Михайлюк.
 Вічна пам'ять!

Our Charitable Fund

Help bring light to Ukraine!
 For just \$5.00, you can provide a rechargeable light bulb, offering up to six hours of light for families in darkness due to damaged power infrastructure.



Each bulb not only delivers light but also hope and warmth to those in need.

Наш Благодійний Фонд

Допоможіть принести світло в Україну!
 Лише за 5 доларів ви можемо подарувати акумуляторну лампочку (жарівку), яка забезпечить до шести годин світла для сімей, що залишилися в темряві через пошкоджену енергетичну інфраструктуру.
 Кожна лампочка приносить не лише світло, але й надію та тепло тим, хто цього потребує.
 Дякуємо Вам за підтримку!

We invite You for
THE BIBLE STUDY.

The meeting is on
Friday, January 24th,
in our church hall at 7:00 pm.



Запрошуємо Вас на
БІБЛІЙНЕ КОЛО.

Зустріч відбудеться у
п'ятницю, 24-го січня,
о 7:00 вечора у церковній залі.

Organization of Lemko Defense Branch 5 in Irvington, NJ

Invites you to
Winter Zabava
February 1st, 2025
Start at 6:30 PM

140 Prospect Ave. Irvington, NJ 07111
RSVP to (973) 699-0648
Zabava & Dinner \$60

Управа 5-го відділу О.О.Л. В Ірвінгтон Н. Дж.

Запрошує вас на традиційну
Зимову Забаву
1 лютого 2025
6:30 вечора

140 Prospect Ave. Irvington, NJ 07111
Резервація (973) 699-0648
Забава та вечеря \$60

With the adoption of Christianity, there was hope for the spiritual renewal and transformation of all our people, as Metropolitan Hilarion of Kyiv aptly put it: "And we are no longer called idolaters, but Christians; not without hope, but with hope for eternal life."

13. Through St. Volodymyr's baptism, God invited our people to come out to meet His liberating grace, "armed" with faith, hope and love. He calls us to "make straight his paths" (Luke 3:4), that is, to act, and not just wait for a miracle, because man is His co-creator and helper (cf. I Cor. 3:9). Christian hope encourages us to actively cooperate with God, to combine our efforts with God's grace, which "acts where an individual provides personal assent." And a "Perfect cooperation between human will and God's grace is exemplified in the Annunciation of the Most Pure Virgin Mary... By virtue of her assent, the God-bearer became a participant in the mystery of salvation." Our ancestors well understood the important role of the Mother of God in the history of salvation and cherished deep piety for Her. Even Prince Yaroslav the Wise gave our land under Her holy protection, and later our church and state leaders repeatedly renewed this dedication. And so, being the "hope of the hopeless", the Mother of God-Oranta has been guiding our people for centuries, taking care of them and praying for them, helping them to

З прийняттям християнства з'явилася надія на духовне оновлення і преображення всього нашого народу, про що влучно висловився Київський митрополит Іларіон: «І вже не ідолослужителями звемося, а християнами; не позбавленими надії, а з надією на життя вічне».

13. Через Володимирове хрещення Бог запросив наш народ вийти назустріч Його визвольній благодаті, «озброївшись» вірою, надією та любов'ю. Він закликає нас «вирівнювати стежки Господні» (Лк.

3, 4), тобто діяти, а не просто чекати на диво, адже людина — Його співтворець і помічник (пор. I Кор. 3, 9). Християнська надія спонукає нас до активної співпраці з Богом, до поєднання наших зусиль із Божою благодаттю, яка «діє там, де є особиста згода людини». А «взірцем досконалої співдії Божої благодаті і людської волі є Благовіщення Пречистої Діви Марії... Богородиця завдяки своїй згоді стала співучасницею таїнства спасіння». Наші предки добре розуміли важливу роль Матері Божої в історії спасіння і плекали до Неї глибоку побожність. Ще князь Ярослав Мудрий віддав нашу землю під Її святий покров, а згодом наші церковні й державні мужі неодноразово поновлювали цю посвяту. І так, будучи «надією безнадійних», Богородиця-Оранта століттями провадить наш народ, опікується ним і



overcome various trials.

14. One of our characteristic features, to which the Ukrainian local church tradition owes to the Cyril and Methodius heritage, is openness to unity and dialogue, the ability to look for ways of reconciliation and mutual understanding, the ability to overcome contradictions between Western and Eastern spiritual centers. This was demonstrated by the hierarchs of the Kyivan Church through The Union of Brest (1596), which implemented the decision of the Council of Florence (1439) in our lands in order to restore church unity. This event is a testament to the profound wisdom and foresight of our ancestors who understood the importance of spiritual unity in keeping hope alive. Having restored the ideal of the unity of the Church of Christ and being in communion with the Roman Apostolic See, the UGCC remains the heir of the Kyivan church tradition, preserving and nurturing the spirituality, theology, canonical order and liturgical rite of Byzantium. Patriarch Lubomyr noted: "History preserves a number of cases when the Church of Kyiv clearly testified to its awareness of the inseparability of the chiton of Christ. We believe that this awareness lives on to this day, serving as a source of hope."

15. Over the centuries, especially during the Russian imperial and communist rule, our Church has been subjected to numerous persecutions and trials. The enemy forces, seeking to destroy the identity of our people, resorted to various methods, including attempts to destroy the UGCC by forcibly converting its faithful to Russian Orthodoxy. These sad moments of our church history are the violent actions in Podillia (1770 and 1794-1796), on the Right Bank Ukraine (1839), in the Kholm region and Podlachia (1875), in Galicia (during the First World War and 1939). In the memory of our contemporaries, the consequences of the Lviv pseudo-council of 1946, which drove the UGCC underground and lived in conditions of persecution for almost half a century, like the early Christians during the catacomb period. The faithfulness of our clergy, monastics, and laity, who risked their lives to remain faithful to Christ's commandment "That they may all be one" (Jn 17:21), is a testimony of deep hope and trust in God. This steadfastness made it possible to preserve the faith and church structures and, even in the most difficult times of persecution, inspired the faithful to the responsible mission of Christian witness. The past of our people, full of constant trials and struggles for freedom, convinces us of God's faithfulness and His

молиться за нього, допомагаючи йому долати різноманітні випробування.

14. Однією з наших характерних рис, якими українська помісна церковна традиція завдячує кирило-методіївському спадку, є відкритість до єдності та діалогу, здатність шукати шляхи примирення та взаєморозуміння, вміння долати протиріччя між західними та східними духовними центрами. Це продемонстрували ієрархи Київської Церкви через Берестейську церковну унію (1596), запровадивши на наших землях рішення Флорентійського Собору (1439), щоб відновити церковну єдність. Ця подія є свідченням глибокої мудрості та далекоглядності наших предків, які розуміли важливість духовної єдності для підтримання живої надії. Відновивши ідеал єдності Христової Церкви і перебуваючи в сопричасті з Римським Апостольським престолом, УГКЦ залишається спадкоємицею київської церковної традиції, зберігаючи і плекаючи духовність, богослов'я, канонічний порядок і богослужбовий обряд Візантії. Патріарх Любомир зазначав: «Історія береже цілу низку випадків, коли Церква Києва виразно засвідчила усвідомлення нею нероздільності Христового хітону. Ми віримо, що це усвідомлення живе й до сьогодні, служачи джерелом надії».

15. Упродовж століть, особливо в часи російської імперського та комуністичного панування, наша Церква зазнавала численних переслідувань і випробувань. Ворожі сили, прагнучи знищити ідентичність нашого народу, вдавалися до різних методів, серед яких було намагання знищити УГКЦ шляхом насильного переведення її вірних на російське православ'я. Цими сумними моментами нашої церковної історії є насильницькі акції на Поділлі (1770 та 1794–1796 рр.), на Правобережжі (1839 р.), на Холмщині й Підляшші (1875 р.), на Галичині (під час Першої світової війни і 1939 р.). У пам'яті наших сучасників зовсім живими залишаються наслідки Львівського псевдособору 1946 року, яким УГКЦ була загнана в підпілля і майже пів століття жила в умовах переслідування, як ранні християни в період катакомб. Вірність нашого духовенства, монашества і мирян, які ризикували життям, щоб зберегти вірність Христовій заповіді «Щоб усі були одно» (Ів. 17, 21), є свідченням глибокої надії та довіри до Бога. Ця стійкість дозволила зберегти віру та церковні структури і навіть у найважчі часи переслідувань надихала вірних на відповідальну місію християнського свідчення. Минуле нашого

constant help and unfailing protection, which He assured through the prophet Isaiah: "Fear not, I am with you; be not dismayed; I am your God. I will strengthen you, and help you, and uphold you with my right hand of justice" (Isaiah 41:10). These words are inspiring even in the darkest times, when it seems that there is no hope.

16. The Lord spoke through the prophet Jeremiah: "Again I will restore you, and you shall be rebuilt, O virgin Israel; Carrying your festive tambourines, you shall go forth dancing with the merry-makers" (Jer. 31:4). We can also apply these words to our Church, which, having emerged from the forced underground in the late 1980s and early 1990s, became a symbol of the revival of the entire Ukrainian society. The development of our church structures and educational institutions in the following years resembles the rebuilding of Jerusalem after the Babylonian captivity: "You see the evil plight in which we stand: how Jerusalem lies in ruins and its gates have been gutted by fire. Come, let us rebuild the wall of Jerusalem, so that we may no longer be an object of derision" (Nehemiah 2:17).

17. An important milestone in the history of the Ukrainian Greek Catholic Church was August 21, 2005, the day of the return of the seat of its Head to Kyiv, the cradle of the baptism of Rus-Ukraine by St. Volodymyr, where our Church was born and from which a foreigner had been trying so persistently for centuries to oust it. This event reflects the restoration of historical justice and its desire to serve all of Ukraine. It has become another vivid symbol of revival and hope for the Ukrainian people, demonstrating the ability of the Church to adapt to new realities and respond to the challenges of the time, remaining faithful to its spiritual mission.

18. The history of the Church of Christ in Ukraine is a vivid example of the indomitable spirit and unquenchable hope of our people. Through centuries of trials and obstacles to her eschatological fulfillment, she invariably remained a reliable support for her sons and daughters. The roots of the faith of the Ukrainian people go deep into our history, forming and nourishing their unique spiritual and cultural heritage. The Church of Christ has become an integral part of the Ukrainian identity, shaping the worldview, culture and traditions of the people, inspiring the preservation and development of spiritual values, strengthening faith in a better future. In this Jubilee Year, we are particularly acutely aware of the connection with our

народу, сповнене постійних випробувань і боротьби за свободу, переконує нас у Божій вірності та Його постійній допомозі та неодмінному захисті, які Він запевнив через пророка Ісаю: «Не бійся, бо Я з тобою! Не тривожся, бо Я — Бог твій! Я додам тобі сили, Я тобі допоможу, підтримаю тебе переможною правицею Моєю» (Іс. 41, 10). Ці слова надихають навіть у найтемніші часи, коли здається, що надії немає.

16. Господь промовляв через пророка Єремію: «Я знову тебе відбудую, і будеш відновлена, ізраїльська дівче. Знову хизуватимешся бубнами своїми й виступатимеш у веселім хороводі» (Єр. 31, 4). Ці слова можемо застосувати і до нашої Церкви, яка, вийшовши з вимушеного підпілля наприкінці 1980-х — на початку 1990-х років, стала символом відродження всього українського суспільства. Розвиток наших церковних структур та освітніх закладів в наступні роки нагадає відбудову Єрусалиму після вавилонського полону: «Бачите, в яких ми злиднях, як Єрусалим зруйнований та як брами його спалені вогнем. Нумо ж, відбудуймо єрусалимський мур, щоб не бути нам бльш посміховищем» (Неем. 2, 17).

17. Важливою віхою в історії Української Греко-Католицької Церкви стало 21 серпня 2005 року, день повернення осідку її Глави до Києва, колиски Володимирового хрещення Русі-України, де наша Церква зародилася і звідки так наполегливо століттями намагався витіснити її чужинець. Ця подія відображає відновлення історичної справедливості та її прагнення служити всій Україні. Вона стала ще одним яскравим символом відродження та надії для українського народу, демонструючи здатність Церкви адаптуватися до нових реалій та відповідати на виклики часу, залишаючись вірною своїй духовній місії.

18. Історія Христової Церкви в Україні є яскравим прикладом незламності духу та невгасимої надії нашого народу. Прямуючи кризь століття випробувань і перешкод до свого есхатологічного сповнення, вона незмінно залишалася надійною опорою своїх синів і дочок. Коріння віри українського народу сягає глибоко в нашу історію, формуючи і живлячи його унікальну духовну та культурну спадщину. Христова Церква стала невід'ємною частиною української ідентичності, формуючи світогляд, культуру та традиції народу, надихаючи на збереження та розвиток духовних цінностей, скріплюючи віру в краще майбутнє. Цього ювілейного року ми

past and its significance for our future. The legacy of St. Volodymyr the Great, Yaroslav the Wise, Metropolitan Hilarion, Hieromartyr Josaphat Kuntsevych and other saints, martyrs, confessors and righteous people of the Ukrainian nation reminds us that hope is not just a feeling, but an effective force that drives us to create, unite and constantly move forward. Today, in times of trials and war, we can draw strength and inspiration from this rich spiritual heritage. Faith, unity and unquenchable hope laid down by our great ancestors remain the pillars on which the Ukrainian nation rests, helping us overcome difficulties and build a future worthy of our glorious history. Based on these experiences, we can witness hope for all peoples who seek peace and justice. The Jubilee Year inspires a deeper understanding of our mission as Christians – to be the light in the world (cf. Mt 5:13-14), a hope for those who are despairing, and a source of support for those in need.

The virtue of hope is the strength of the Christian life

19. Our Christian hope is not in vain, but is based on faith in God, who throughout history has repeatedly delivered his people and restored justice. Today, as we suffer from the horrors of russian armed aggression, we must draw strength and hope from the many lessons of the history of salvation and our national history, which remind us that God never forsakes his people and that after trials there is always restoration and rebirth. Therefore, let us heed the words of the psalmist: "Let Israel say: 'His mercy endures forever!' ... In danger I called on the Lord; the Lord answered me and set me free." (Ps. 118:2, 5). The prophet Isaiah also encourages us: "Fear not, for I have redeemed you; I have called you by name: you are mine. When you pass through the water, I will be with you; in the rivers you shall not drown. When you walk through fire, you shall not be burned; the flames shall not consume you" (Isaiah 43:1-2). These words still sound for us today as a source of support and inspiration, promising us the care and protection of the Lord God.

(To be continued)...

ливо гостро відчуваємо зв'язок з нашим минулим і його значення для нашого майбутнього. Спадщина Володимира Великого, Ярослава Мудрого, митрополита Іларіона, священномученика Йосафата Кунцевича та інших святих, мучеників, ісповідників і праведників українського народу нагадує нам, що надія — це не просто почуття, а дієва сила, яка спонукає нас до творення, єднання та невпинного руху вперед. Сьогодні, у часи випробувань і викликів війни, ми можемо черпати силу та натхнення з цього багатого духовного спадку. Віра, єдність і невгасима надія, закладені нашими великими предками, залишаються тими опорами, на яких тримається українська нація, які допомагають нам долати труднощі та будувати майбутнє, гідне нашої славної історії. Спираючись на цей досвід, ми можемо бути свідками надії для всіх народів, які прагнуть миру та справедливості. Ювілейний рік надихає до глибшого розуміння нашої місії як християн — бути світлом у світі (пор. Мт. 5, 13), надією для тих, хто впадає у відчай, і джерелом підтримки для тих, хто потребує допомоги.

Чеснота надії — сила християнського життя

19. Наша християнська надія не є марною, а ґрунтується на вірі в Бога, який протягом історії неодноразово визволяв свій народ і відновлював справедливість. Сьогодні, коли ми потерпаємо від жорсткої російської збройної агресії, маємо черпати силу та надію із численних уроків історії спасіння та нашої національної історії, які нагадують нам, що Бог ніколи не покидає свого народу і що після випробувань завжди настає відновлення та відродження. Тому прислухаймося до слів псалмиста: «Хай скаже дім Ізраїля: „Милість його повіки!“... Із тісноти я вівзав до Господа, — Господь відповів мені і визволив» (Пс. 118, 2. 5). Нас підбадьорює також пророк Ісаїя: «Не бійся, бо Я тебе викупив, прикликав тебе твоїм ім'ям, ти — Мій! Чи через води йтимеш, Я з тобою, чи крізь ріки, — тебе не затоплять, чи підеш крізь вогонь, — не попечешся, і полум'я тебе не обпалить» (Іс. 43, 1–2). Ці слова і сьогодні звучать для нас як джерело підтримки та насаги, обіцяючи нам опіку і захист Господа Бога.

(Продовження буде)...

DIVINE LITURGY SCHEDULE:

January 19th - 25th

Sunday, 19 (35th Sunday after Pentecost; Venerable Father Macarius of Egypt)

8:30 AM Divine Liturgy (Eng.).....For Our Parishioners

10:00 AM Divine Liturgy (Ukr.)

- Health & God’s Blessings for Voloshyn, Duchnycz, & Pirmand family.....
- Health & God’s Blessings for Sviatoslav.....family
- Health & God’s Blessings for Oksana Duchnycz.....Mothers in Prayer
- Health & God’s Blessings for Oleh.....mother
- Health & God’s Blessings for Yaroslav.....family

Monday, 20 (+Venerable and God-bearing Father Euthemius the Great)

8:00 +Ksenia Mazur.....Luba Dellosso
 +Kateryna & Stefan.....Iryna Chudio

Tuesday, 21 (Venerable Father Maximus the Confessor)

8:00 +Alexander Mazur.....Luba Dellosso
 +Bohdan & deceased family members.....family

Wednesday, 22 (Holy Apostle Timothy)

8:00 +Zenon Mazur.....Luba Dellosso
 +Bohdanna & Vasyl.....daughter Natalia

Thursday, 23 (Holy Priest-Martyr Clement, Bishop of Ancyra)

8:00 Health & God’s blessings for Teodora & Piotr Klimek.....Luba Dellosso
 Health & God’s Blessings for Roman Duchnycz.....parents

Friday, 24 (Venerable Mother Xenia the Roman)

8:00 +Mykhaylo Nyschey & souls in purgatory.....daughter
 +Svitlana.....family

Saturday, 25 (+Holy Father Gregory the Theologian)

8:00 +Bohdan & deceased family members.....family
 +Svitlana.....family

5:00 PM

Health & God’s blessings for Romanyak, Hrenyukh, Hawryluk & Bidnyk family.....